

# QUICK START GUIDE

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

ENDURANCE  
ZONE

JBL

by HARMAN



# WHAT'S IN THE BOX

# CONTENU DE LA BOÎTE



# APP



🔍 JBL HEADPHONES



Get even more control and personalization of your listening experience with this free app. | Cette application gratuite vous permet de contrôler et de personnaliser encore davantage votre expérience d'écoute.



# HOW TO WEAR PORT DES ÉCOUTEURS



1



2

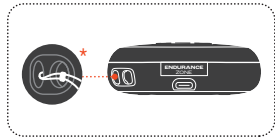
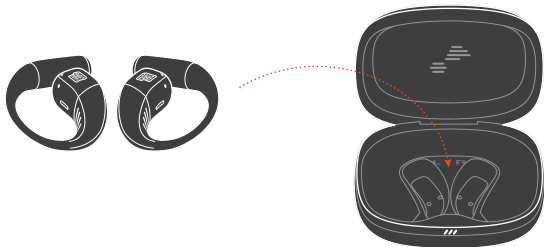


3



# FIRST TIME USE

# PREMIÈRE UTILISATION



# POWER ON & CONNECT



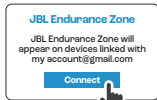
Fast Pair

Others



Choose "JBL Endurance Zone" to connect.

Android™



\* Compatible with Android phones running 6+



Windows 10 v1803+



Microsoft Swift Pair

# MISE EN MARCHÉ ET CONNEXION



Fast Pair

Autres



Choisir « JBL Endurance Zone » pour connecter.

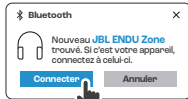
Android™



\* Compatibles avec les téléphones Android 6+



Windows 10 v1803+



Swift Pair Microsoft

# DUAL CONNECT + SYNC CONNEXION DOUBLE + SYNCHRO



L | G      R | D

Stereo mode | Mode stéréo



L/R | G/D

Mono mode | Mode mono

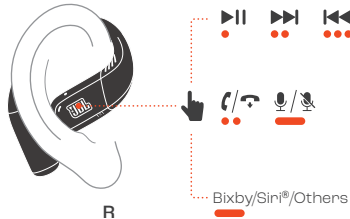
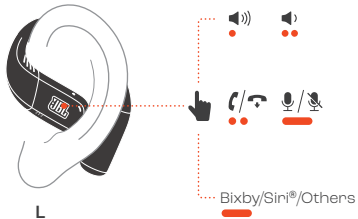
# MULTI-POINT CONNECTION CONNEXION MULTIPPOINT



(Maximum 2 devices | Maximum 2 appareils)

● Tap × 1 | Appuyez × 1     Hold (5s) | Tenez (5 s)

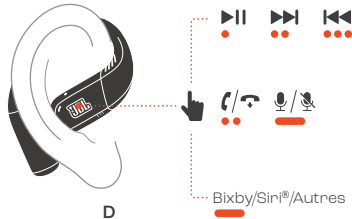
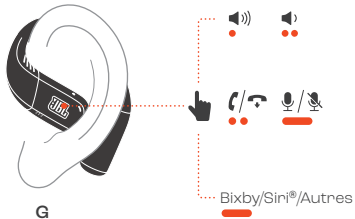
# CONTROLS



● Tap × 1   ●● Tap × 2   ●●● Tap × 3   — Hold (2s)

\* Enable advance controls by connecting your JBL ENDURANCE ZONE to JBL Headphones app 

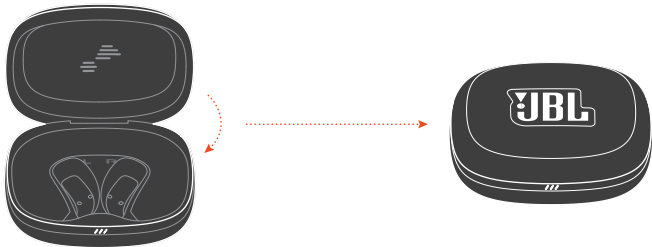
# COMMANDES



● Appuyez × 1    ●● Appuyez × 2    ●●● Appuyez × 3    — Tenez (2 s)

\* Activer les commandes avancées en connectant les JBL ENDURANCE ZONE à l'application JBL Headphones .

# POWER OFF | ARRÊT



# FACTORY RESET

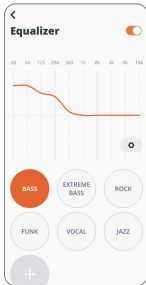
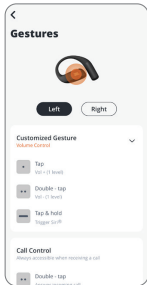
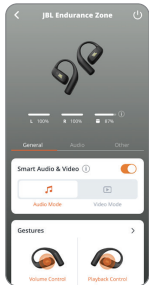
# RÉINITIALISATION D'USINE



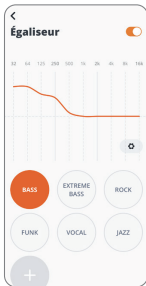
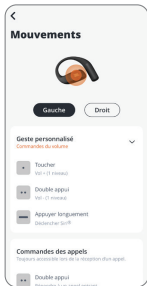
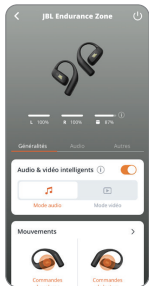
●● Tap × 2 | Appuyez × 2

— Hold (5s) | Tenez (5 s)

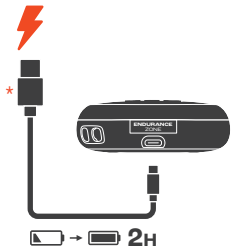
# DO MORE WITH THE APP



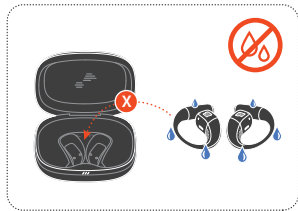
# FAITES-EN PLUS AVEC L'APPLI



# CHARGING | EN RECHARGE

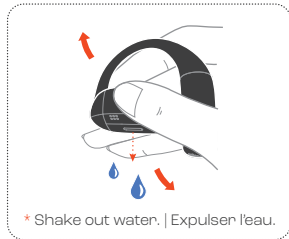
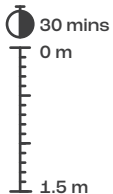


10MIN ⚡ = 3H 🎵



# WATERPROOF & DUSTPROOF IP68







## RÉSISTANCE À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP68












# LED BEHAVIORS

## LÉGENDE LED



- |   |   |                                     |
|---|---|-------------------------------------|
|  |  | BT connecting<br>BT en connexion    |
|  |  | BT connected<br>BT connecté         |
|  |  | BT not connected<br>BT non connecté |



- |   |   |  |
|---|---|--|
|  |  |  Low battery<br>Pile faible         |
|  |  |  Charging<br>En recharge            |
|  |  |  Fully charged<br>Plinement chargée |

# TECH SPEC

|                                    |  |   |                                   |
|------------------------------------|--|---|-----------------------------------|
| <b>Model:</b>                      | ENDURANCE ZONE   | <b>Impedance:</b>                             | 32 ohm                            |
| <b>Driver size:</b>                | 18 mm x 11mm Dynamic Driver  | <b>Sensitivity:</b>                           | 98 dB SPL@1 kHz                   |
| <b>Power supply:</b>               | 5 V --- 1 A  | <b>Maximum SPL:</b>                           | 90 dB                             |
| <b>Earbud:</b>                     | 10.26 g per pc (20.52 g combined) /<br>0.0226 lbs per pc (0.0452 lbs combined) | <b>Microphone sensitivity:</b>                | -38 dBV/Pa@1 kHz                  |
| <b>Charging case:</b>              | 69.08 g / 0.1523 lbs   | <b>Bluetooth version:</b>                     | 5.3                               |
| <b>Earbud battery type:</b>        | Lithium-ion battery (58 mAh / 3.85 V)  | <b>Bluetooth profile version:</b>             | A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8 |
| <b>Charging case battery type:</b> | Lithium-ion battery (520 mAh / 3.8 V)  | <b>Bluetooth transmitter frequency range:</b> | 2.4 GHz – 2.4835 GHz              |
| <b>Charging time:</b>              | 2 hrs from empty   | <b>Bluetooth transmitter power:</b>           | < 10 dBm (EIRP)                   |
| <b>Music playtime with BT on:</b>  | Up to 8 hrs  | <b>Bluetooth transmitter modulation:</b>      | GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK       |
| <b>Talk time:</b>                  | Up to 4 hrs  | <b>Maximum operation temperature:</b>         | 45 °C                             |
| <b>Frequency response :</b>        | 20 Hz - 20 kHz   |   |                                   |



IP68



# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

|  |  |  |                                   |
|--|--|--|-----------------------------------|
| <b>Modèle:</b>                                 | ENDURANCE ZONE   | <b>Impédance:</b>                              | 32 ohm                            |
| <b>Taille du haut-parleur:</b>                 | Haut-parleur dynamique 18 mm x 11 mm   | <b>Sensibilité:</b>                            | NPA 98 dB @1 kHz                  |
| <b>Alimentation:</b>                           | 5 V --- 1 A  | <b>NPA maximum:</b>                            | 90 dB                             |
| <b>Écouteur:</b>                               | 10,26 g par unité (20,52 g combinés) /<br>0,0226 lbs par unité (0,0452 lbs combinés) | <b>Sensibilité du micro:</b>                   | -38 dBV/Pa@1 kHz                  |
| <b>Boîtier de charge:</b>                      | 69,08 g / 0,1523 lbs   | <b>Version Bluetooth:</b>                      | 5.3                               |
| <b>Type de pile des écouteurs:</b>             | Pile lithium-ion (58 mAh / 3,85 V)   | <b>Version du profil Bluetooth:</b>            | A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8 |
| <b>Type de pile de Boîtier de charge:</b>      | Pile lithium-ion (520 mAh / 3,8 V)   | <b>Fréquences de l'émetteur Bluetooth:</b>     | 2,4 GHz – 2,4835 GHz              |
| <b>Temps de recharge:</b>                      | 2 h pour pile vide   | <b>Puissance de l'émetteur Bluetooth:</b>      | < 10 dBm (EIRP)                   |
| <b>Temps d'écoute musicale avec BT activé:</b> | Jusqu'à 8 h  | <b>Modulation de l'émetteur Bluetooth:</b>     | GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK       |
| <b>Temps de conversation:</b>                  | Jusqu'à 4 h  | <b>Température maximale de fonctionnement:</b> | 45 °C                             |
| <b>Réponse en fréquences:</b>                  | 20 Hz - 20 kHz   |  |                                   |



IP68

**ES****CONTENIDO DE LA CAJA****APLICACIÓN**

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

**CÓMO AJUSTARLOS****USO POR PRIMERA VEZ****ENCENDER Y CONECTAR**

Otros

Selecciona "JBL Endurance Zone" para conectar.

\* Compatible con teléfonos con Android 6 y versiones posteriores

**DUAL CONNECT + SYNC**

Modo estéreo

Modo mono

**CONEXIÓN MULTIPUNTO**

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

**CONTROLES**

Bixby/Siri®/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 | Tocar x 3 | Mantener (2 s)

\* Activa los controles avanzados conectando JBL ENDURANCE ZONE a la aplicación

JBL Headphones 

**APAGAR****RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA**

Tocar x 2 | Mantener (5 s)

**CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN****CARGANDO****A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP68**

\* Sacude el agua.

**COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Cargando

Carga completa

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Modelo:

Tamaño de la unidad:

Fuente de alimentación:

Auricular:

Estuche de carga:

Tipo de batería del auricular:

Tipo de batería de el estuche de carga:

Tiempo de carga:

Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:

Tiempo de conversación:

Intervalo de frecuencias:

Impedancia:

Sensibilidad:

SPL máximo:

Sensibilidad del micrófono:

Versión de Bluetooth:

Versión del perfil de Bluetooth:

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:

Potencia del transmisor Bluetooth:

Modulación del transmisor Bluetooth:

Temperatura máxima de funcionamiento:

ENDURANCE ZONE

Unidad dinámica de 18 mm x 11 mm

5 V --- 1 A

10.26 g por unidad (20.52 g combinados)

69.08 g

Batería de iones de litio (58 mAh/3,85 V)

Batería de iones de litio (520 mAh/3,8 V)

2 horas desde carga agotada

Hasta 8 horas

Hasta 4 horas

20 Hz - 20 kHz

32 ohm

98 dB SPL a 1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa a 1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (PIRE)

GFSK,  $\pi$ /4-DQPSK, 8DPSK

45 °C



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Pour préserver la durée de vie de la pile, la charger complètement au moins une fois tous les 3 mois. L'autonomie de la pile varie en fonction des habitudes d'utilisation et des conditions environnementales.

Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

## **WARNING**

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

## **AVERTISSEMENT**

NE PAS ESSAYER D'OUVRIR, DE RÉPARER OU DE DÉMONTER LA PILE | NE PAS COURT-CIRCUITER | RISQUE D'EXPLOSION EN CAS D'INCENDIE | RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT | ÉLIMINER OU RECYCLER LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

### **FCC and ISED RF Exposure Information and Statement**

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA)/ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

### **Information et déclaration aux RF de la FCC et de l'ISED**

L'appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC/ISDE spécifiées pour les environnements non contrôlés. Les utilisateurs finaux doivent suivre des instructions d'utilisation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas coexister ou fonctionner conjointement avec toute autre antenne ou tout autre émetteur.

Les appareils portables sont conçus pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission/ISDE des États-Unis. Ces exigences établissent une limite DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée rapportée conformément à cette norme lorsqu'elle est correctement portée sur la tête lors de la certification du produit.

**FCC ID: APIENDURANCEZE | ID FCC: APIENDURANCEZE**

**IC: 6132A-ENDURANCEZE | IC: 6132A-ENDURANCEZE**



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

Google, Android et Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

Les spécifications du produit et les écrans de l'application sont sujets à modification sans préavis.

HP\_JBL\_ENDURANCE\_ZONE\_US\_QSG\_SOP\_V3

